



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2024 m. vasario 12 d.  
(OR. en)

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2023/0420(NLE)

---

---

6448/24  
ADD 1

TRANS 63  
MAR 27  
AVIATION 29  
ESPACE 13  
RELEX 181  
EU-GNSS 2  
CSC 76

## PRANEŠIMAS

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

---

Komisijos dok. Nr.: 16594/23 ADD 1

---

Dalykas: PASIŪLYMO DĖL TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis ES ir ASECNA GNSS komitete, įsteigtame Europos Sąjungos ir Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimu dėl palydovinės navigacijos plėtros ir susijusių paslaugų teikimo ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms, PRIEDAS

---

Delegacijoms pridedamas atnaujintas pirmiau nurodyto pasiūlymo priedo tekstas, parengtas gavus Teisės tarnybos pastabas. Pakeitimai, palyginti su dok. 16594/23 ADD 1, pažymėti **pusjuodžiu šriftu ir pabraukti**, o išbrauktas tekstas pažymėtas simboliu [...].

## PRIEDAS

prie

### PASIŪLYMO DĖL TARYBOS SPRENDIMO

dėl pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis ES ir ASECNA GNSS komitete, įsteigtime Europos Sąjungos ir [...] Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimu dėl palydovinės navigacijos [...] plėtros ir susijusių paslaugų [...] teikimo ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms

Projektas

ES ir ASECNA GNSS KOMITETO (JUNGTINIO KOMITETO) SPRENDIMAS 1/2023

2023 m. XXX

kuriuo priimamos jo darbo tvarkos taisyklės

ES IR ASECNA GNSS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir [...] Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimą dėl palydovinės navigacijos [...] plėtros ir susijusių paslaugų [...] teikimo ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms (toliau – Susitarimas), ypač į jo 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) ASECNA ir Europos Sąjungos susitarimas buvo pasirašytas 2016 m. gruodžio 5 d. Briuselyje ir įsigaliojo 2018 m. lapkričio 1 d.;
- (2) pagal Susitarimo 29 straipsnio 2 dalį ES ir ASECNA GNSS komitetas (toliau – Jungtinis komitetas) turi nustatyti savo darbo tvarkos taisykles;
- (3) Jungtinis komitetas gali nuspręsti įsteigti darbo grupes ar ekspertų grupes, kurios padėtų jam vykdyti jo užduotis;
- (4) remiantis Susitarimo 29 straipsnio 4 dalimi, Jungtinį komitetą sudaro ASECNA ir Sąjungos atstovai,

NUSPRENDĖ:

*Vienintelis straipsnis*

Šio sprendimo priede pateiktos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės yra priimamos.

Priimta anglų kalba Briuselyje 2023 m. XXXX ir Dakare 2023 m. XXXX.

*Jungtinio komiteto vardu pirmininkas Europos Sąjungos vardu sekretorius ASCENA vardu  
sekretorius*

## **ES ir ASECNA GNSS KOMITETO (JUNGTINIO KOMITETO)**

### **darbo tvarkos taisyklės**

#### *1 straipsnis*

#### **Taikymo sritis**

Šios taisyklės taikomos ES ir ASECNA GNSS komitetui (toliau – Jungtinis komitetas), įsteigtam Europos Sąjungos ir [...] **Oro** navigacijos **saugos** Afrikoje ir Madagaskare agentūros (ASECNA) bendradarbiavimo susitarimo dėl palydovinės navigacijos [...] **plėtros** ir susijusių paslaugų [...] **teikimo** ASECNA kompetencijos teritorijoje civilinės aviacijos reikmėms, pasirašyto 2016 m. gruodžio 5 d. Briuselyje ir įsigaliojusio 2018 m. lapkričio 1 d., 29 straipsnio 1 dalimi.

#### *2 straipsnis*

#### **Jungtinio komiteto sudėtis**

1. Jungtinį komitetą sudaro Europos Sąjungai atstovaujantys Europos Komisijos (toliau – Komisija) atstovai ir Oro navigacijos saugos Afrikoje ir Madagaskare agentūros (toliau – ASECNA) atstovai. Abi šalys toliau vadinamos atskirai – „šalis“ arba kartu – „šalys“.
2. Šalių atstovus gali lydėti kiti asmenys, dėl jų konkrečios kompetencijos veikiantys šalių vardu.

### *3 straipsnis*

#### **Pirmininkavimas**

1. Jungtiniam komitetui šalys pirmininkauja paeiliui po vienus kalendorinius metus.
2. Per pirmuosius kalendorinius metus nuo susitarimo įsigaliojimo pirmininkauja ASECNA.
3. Pirmininkaujanti šalis paskiria Jungtinio komiteto pirmininką ir jo pavaduotoją.
4. Pirmininkas vadovauja Jungtinio komiteto darbui.

### *4 straipsnis*

#### **Stebėtojai**

Jungtinis komitetas gali nuspręsti bendru šalių sutarimu pakviesti ekspertus arba kitų įstaigų atstovus dalyvauti Jungtinio komiteto posėdyje stebėtojų teisėmis, kad jie pateiktų informacijos tam tikrais klausimais. Jungtinis komitetas susitaria dėl sąlygų, kuriomis tokie stebėtojai gali dalyvauti posėdžiuose. Komiteto ekspertų ar stebėtojų teisėmis pakviesti asmenys komiteto posėdžiuose neprisideda prie sprendimų ir rekomendacijų priėmimo.

## *5 straipsnis*

### **Sekretoriatas**

1. Komisijos pareigūnas ir ASECNA pareigūnas kartu eina Jungtinio komiteto sekretorių pareigas.
2. Sekretoriatas atsako už šalių komunikaciją, įskaitant dokumentų perdavimą.
3. Už sekretoriato funkcijas atsakinga pirmininkaujanti šalis.

## *6 straipsnis*

### **Jungtinio komiteto posėdžiai**

1. Jungtinis komitetas susirenka, kai tai būtina, paprastai – kartą per metus.

Pasikonsultavęs su šalimis pirmininkas sušaukia Jungtinio komiteto posėdį, dėl kurio laiko ir vietos susitaria šalys. Jei šalys taip susitaria, taip pat gali būti rengiamos garso ar vaizdo konferencijos.

Europos Sąjungos arba ASECNA prašymu pirmininkas sušaukia Jungtinio komiteto neeilinį posėdį.

Jungtinis komitetas susirenka į posėdį per 15 kalendorinių dienų nuo prašymo pateikimo pagal Susitarimo 29 straipsnio 3 dalį.

2. Jungtinis komitetas renkasi Briuselyje arba Dakare, priklausomai nuo to, kuri šalis pirmininkauja, nebent šalys susitaria kitaip.
3. Pirmininkas šalių atstovams išsiunčia pranešimą apie posėdžio sušaukimą, darbotvarkės projektą ir dokumentus posėdžiui likus ne mažiau kaip 21 kalendorinei dienai iki posėdžio. Dokumentai posėdžiams, sušaukiamiems pagal susitarimo 29 straipsnio 3 dalį, išsiunčiami likus ne mažiau kaip 7 kalendorinėms dienoms iki posėdžio.
4. Jei šalys sutinka, pirmininkas gali sutrumpinti 3 dalyje nurodytus terminus, kad būtų atsižvelgta į konkretaus klausimo aplinkybes.
5. Likus bent 7 kalendorinėms dienoms iki kiekvieno posėdžio pirmininkui pranešama apie kiekvienos šalies delegacijos sudėtį.
6. Jungtinio komiteto posėdžiai yra uždari, nebent šalys nusprendžia kitaip.

#### *7 straipsnis*

#### **Darbotvarkė**

1. Pirmininkas, kuriam padeda sekretoriai, parengia kiekvieno posėdžio darbotvarkės projektą.
2. Kiekviena šalis gali prašyti, kad į darbotvarkę būtų įtraukti papildomi klausimai. Visi tokie prašymai turi būti tinkamai pagrįsti ir pateikiami raštu pirmininkui likus ne mažiau kaip septynioms kalendorinėms dienoms iki posėdžio.
3. Jungtinis komitetas posėdžio pradžioje tvirtina darbotvarkę.

## 8 straipsnis

### **Vadovavimas posėdžiams**

Pirmininkas, kuriam padeda sekretoriai, užtikrina šių darbo tvarkos taisyklių taikymą, veda posėdžius ir vadovauja diskusijoms, kartu užtikrindamas, kad diskusijos būtų struktūruotos ir sutelktos į temą. Pirmininkas suteikia žodį kalbėtojams ta tvarka, kuria jie išreiškė pageidavimą kalbėti, ir gali paprašyti kalbėtojo reikšti pastabas tik svarstomu klausimu.

## 9 straipsnis

### **Jungtinio komiteto darbo grupės**

1. Darbo grupių arba ekspertų grupių, kurios steigiamos pagal Susitarimo 29 straipsnio 4 dalį, sudėtis ir veikla patvirtinamos remiantis Jungtinio komiteto nustatytais įgaliojimais.
2. Darbo grupės arba ekspertų grupės šias darbo tvarkos taisykles taiko *mutatis mutandis*.
3. Darbo grupės arba ekspertų grupės yra pavaldžios Jungtiniam komitetui, kuriam jos pateikia ataskaitas po kiekvieno savo posėdžio. Jos neturi teisės priimti sprendimų, bet gali teikti rekomendacijas Jungtiniam komitetui.
4. Jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti arba nutraukti darbo grupių arba ekspertų grupių įgaliojimus.



## 10 straipsnis

### Sprendimai ir rekomendacijos

1. Jungtinis komitetas priima sprendimus ir rengia rekomendacijas bendru šalių sutarimu pagal susitarime išdėstytas nuostatas. Šie dokumentai vadinami „Sprendimu“ arba „Rekomendacija“, tada rašomas eilės numeris, priėmimo data ir dalykas.
2. Jungtinio komiteto sprendimus ir rekomendacijas pasirašo pirmininkas ir sekretoriai ir jie išplatunami šalims.
3. Jei konfidencialumo reikalavimai tam neprieštarauja, bet kuri šalis gali nuspręsti paskelbti Jungtinio komiteto priimtą sprendimą ar rekomendaciją pagal savo taisykles. Šalys praneša viena kitai apie savo ketinimą paskelbti sprendimą ar rekomendaciją.
4. Jungtinis komitetas gali priimti sprendimus ar rekomendacijas taikydamas rašytinę procedūrą, jeigu šalys taip susitaria. Rašytinė procedūra – tai sekretorių, kurie veikia pagal šalių susitarimą, pasikeitimas raštais. Tokiu atveju pasiūlymo tekstas išplatintas pagal šių darbo tvarkos taisyklių 5 straipsnį ir nustatomas ne trumpesnis nei 21 kalendorinės dienos terminas, per kurį turi būti nurodytos visos išlygos ar pakeitimai. Pasikonsultavęs su šalimis pirmininkas gali sutrumpinti šį terminą, kad būtų atsižvelgta į ypatingas aplinkybes. Susitarus dėl teksto, sprendimą ar rekomendaciją pasirašo pirmininkas ir sekretoriai.

*11 straipsnis*

**Posėdžio protokolas**

1. Sekretoriatas parengia kiekvieno posėdžio protokolo projektą; protokole nurodomi priimti sprendimai ir parengtos rekomendacijos. Protokolo projektas pateikiamas Jungtiniam komitetui tvirtinti. Jungtinio komiteto patvirtintą protokolą pasirašo pirmininkas ir sekretoriai.
2. Protokolo projektas parengiamas per 21 kalendorinę dieną nuo posėdžio dienos ir teikiamas tvirtinti Jungtiniam komitetui taikant rašytinę procedūrą arba kitame Jungtinio komiteto posėdyje.

*12 straipsnis*

**Konfidencialumas**

Kai šalis Jungtiniam komitetui pateikia informaciją, kuri nurodyta kaip **įslaptinta** [...] [...], kita šalis tą informaciją tvarko laikydamasi konfidencialumo principų. Šalys įslaptinta [...] informacija keičiasi tik tuomet, jei jos šiuo tikslu sudarė sutartį. Šalys siekia sukurti išsamų ir nuoseklų teisinį pagrindą, kuris suteiktų galimybę sudaryti tokią sutartį.

### *13 straipsnis*

#### **Išlaidos**

1. Kiekviena šalis padengia išlaidas, patiriamas dėl dalyvavimo Jungtinio komiteto ir darbo grupių arba ekspertų grupių posėdžiuose.
2. Jungtinis komitetas susitaria dėl ekspertų komandiruočių išlaidų skirstymo.
3. Posėdžių organizavimo ir dokumentų dauginimo išlaidas apmoka posėdį rengianti šalis.

### *14 straipsnis*

#### **Korespondencija**

Visa Jungtinio komiteto pirmininko siunčiama arba jam skirta korespondencija siunčiama Jungtinio komiteto sekretoriatui.

### *15 straipsnis*

#### **Darbo tvarkos taisyklių dalinis keitimas**

Šios darbo tvarkos taisyklės gali būti iš dalies keičiamos Jungtinio komiteto sprendimu pagal 10 straipsnį.

### *16 straipsnis*

#### **Įsigaliojimas**

Šios darbo tvarkos taisyklės įsigalioja jų pasirašymo dieną.